



## **Preguntas frecuentes sobre las muertes relacionadas con el vapeo**

### **9/27/19**

#### **¿Qué está pasando?**

A nivel nacional, cientos de personas han sufrido de una lesión pulmonar después de vapear o usar cigarrillos electrónicos. La mayoría han sido adolescentes o adultos jóvenes. Muchos han necesitado hospitalización. La División de Salud Pública de la Autoridad de Salud de Oregon (OHA, por sus siglas en inglés) ha confirmado múltiples casos de esta enfermedad respiratoria y, desafortunadamente, algunas personas han fallecido, como ha sido el caso en todo el país.

Las personas afectadas reportan tener tos, dolor de pecho y dificultad para respirar. Algunas también han tenido diarrea, vómito y fiebre. La mayoría de los casos confirmados alrededor del país ha requerido hospitalización y muchos han requerido ventilación mecánica u otra asistencia respiratoria.

No hay indicaciones de que la condición sea una infección. Los síntomas respiratorios en el brote nacional no han respondido a los antibióticos, aunque los síntomas de algunas personas han mejorado con esteroides.

#### **¿Quiénes se han visto afectados?**

La mayoría de las enfermedades han ocurrido en adolescentes y adultos jóvenes, aunque algunas se han reportado en adultos de más edad. Los hombres se ven afectados con más frecuencia que las mujeres.

Hasta el momento, ninguna marca específica de cigarrillos electrónicos, dispositivos de vapeo o líquidos de vapeo se ha relacionado de manera concluyente con las enfermedades. Sin embargo, parece ser que la mayoría de los casos ha ocurrido entre las personas que vapean productos con cannabis.

### **¿Cuál ha sido la respuesta de la OHA?**

Estamos trabajando de cerca con las autoridades locales de salud pública y la comunidad de atención de salud de Oregon para identificar rápidamente a otras personas en nuestro estado que podrían estar afectadas.

La OHA se ha puesto en contacto con los proveedores de atención de salud y los hospitales en todo Oregon, así como con los departamentos locales de salud y las agencias de salud tribal. Les estamos pidiendo a los proveedores de atención de salud que nos notifiquen sobre cualquier paciente hospitalizado que tenga una enfermedad pulmonar grave sin otra causa evidente, y que haya vapeado cualquier sustancia en los últimos 90 días.

### **¿Qué debe hacer la gente?**

Todavía no sabemos con certeza si el vapeo es la causa de estas lesiones. Sin embargo, ya existían grandes preocupaciones relacionadas con los efectos del vapeo sobre la salud. Dado el número de personas afectadas por esta nueva enfermedad, el vapeo ahora parece ser una idea incluso peor de lo que era antes. Hay una forma sencilla de protegerse contra esto: no vapee.

Si usted vapea y tiene dolor de pecho, tos o dificultad para respirar, hable con su proveedor de atención de salud. Antes de que hubiera reportes sobre esta enfermedad nueva, ya estábamos muy preocupados por los riesgos de salud de los productos de vapeo. Hace poco, la OHA [publicó un informe](#) sobre los riesgos de salud de estos productos, incluyendo adicción a la nicotina, exposición a sustancias químicas tóxicas que se sabe que causan cáncer y presión arterial más alta. En su mayoría, los líquidos usados en los cigarros electrónicos y los dispositivos de vapeo no están regulados y se desconoce cuáles son los efectos de salud a largo plazo del vapeo.

Estas nuevas enfermedades graves relacionadas con el vapeo son otra razón que ahora tienen las personas para no vapear o para dejar de fumar si ya están listas. Todavía no sabemos cuáles son los tipos de cigarrillos electrónicos o dispositivos de vapeo que están causando esta enfermedad grave, así que lo más seguro para usted es no vapear.

Si usted o un conocido está listo(a) para dejar de fumar o vapear, hay ayuda gratuita disponible en los siguientes recursos:

- 800-QUIT-NOW (800-784-8669), <http://www.quitnow.net/Oregon>
- Español: 855-DEJALO-YA (855-335356-92), <https://www.quitnow.net/oregonsp/>
- <http://www.thisisquitting.com/> (Recursos para jóvenes para dejar de vapear)

Las personas que deseen recibir ayuda para dejar de consumir cannabis u otro consumo de sustancias pueden llamar al 1-800-662-HELP.

Cambiar a cigarrillos o a otros productos combustibles no es una opción más segura.

### **¿Cuántas personas usan estos productos?**

En Oregon y a nivel nacional, el uso de los cigarrillos electrónicos está aumentando rápidamente, especialmente entre los jóvenes. En Oregon, el 23 % de los alumnos del 11.º grado reportó que está usando cigarrillos electrónicos en 2019; un aumento con respecto al 13 % reportado en 2017. A nivel nacional, el uso de cigarrillos electrónicos en la preparatoria incrementó en un 78 % entre 2017 y 2018.

Los cigarrillos electrónicos están disponibles en una variedad de sabores atractivos para los jóvenes y los adultos jóvenes.

En una evaluación reciente sobre el entorno minorista del tabaco en Oregon, el personal de los departamentos locales y estatales de salud pública descubrió que casi nueve de cada 10 vendedores minoristas de tabaco vendían cigarrillos electrónicos o cigarrillos con sabor frutal o dulce. Esto incluye cigarrillos electrónicos con sabores como "Pebbles Donuts" o donas con Pebbles.

Hay soluciones basadas en la evidencia para reducir la mercadotecnia de la industria del tabaco, proteger a los niños y ayudar a la gente a dejar de fumar. Oregon es uno de solo nueve estados que no requieren una licencia para vender tabaco, la cual puede ayudar a reducir el acceso de los jóvenes a estos productos mortales.